

Міністерство освіти і науки України  
Сумський національний аграрний університет  
Факультет біолого-технологічний  
Кафедра іноземних мов

**Робоча програма (силабус) освітнього компонента**  
**Іноземна мова (українська)**  
(обов'язковий)

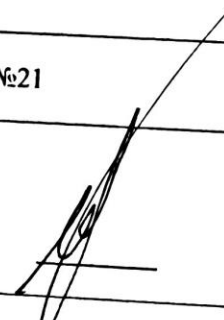
Реалізується в межах освітньої програми **Ветеринарна медицина**

за спеціальністю **211 Ветеринарна медицина**


на другому (магістерському) рівні вищої освіти

Суми – 2021

Розробник: Фомр Фоменко Т. М., к.п.н., доцент кафедри іноземних мов

Розглянуто, схвалено та затверджено на засіданні кафедри іноземних мов	протокол від 17.06.2021 №21
	Завідувач кафедри  Клочкова Т.І.

Погоджено:

Гарант освітньої програми  Улюко С.І.  
(підпис) (ПІБ)

Декан факультету, де реалізується освітня програма  Германденко О.І.  
(підпис) (ПІБ)

Рецензія на робочу програму (додається) надана:  О.І. Широщак  
(ПІБ)  
 Т.І. Клочкова  
(ПІБ)

Методист відділу якості освіти, ліцензування та акредитації  Басовишинець  
(підпис) (ПІБ)

Зарєєстровано в електронній базі: дата: 12.06 2021 р.

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ					
1.	Назва ОК	Іноземна мова (українська)			
2.	Факультет/кафедра	Біолого-технологічний факультет / Кафедра іноземних мов			
3.	Статус ОК	Обов'язковий			
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК	ОП «Ветеринарна медицина» за спеціальністю 211 Ветеринарна медицина			
5.	ОК може бути запропонований для	-			
6.	Рівень НРК	НРК – 7 рівень			
7.	Семестр та тривалість вивчення	7 семестр (1-15 тиждень)			
8.	Кількість кредитів ЄКТС	4 кредити			
9.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота (заняття)		Самостійна робота	
		Лекційні	Практичні	Лабораторні	
		-	<b>16</b>	-	<b>104</b>
10.	Мова навчання	Українська			
11.	Викладач/Координатор освітнього компонента	Фоменко Тетяна Миколаївна, к.п.н., доцент кафедри іноземних мов Консультації – кожного вівторка, о 12.15, кабінет 312 г			
11.1	Контактна інформація	<a href="mailto:taniafomenko75@gmail.com">taniafomenko75@gmail.com</a>			
12.	Загальний опис освітнього компонента	ОК «Іноземна мова (українська)» є обов'язковим компонентом освітньо-професійної програми зі спеціальності 211 «Ветеринарна медицина». Навчальна дисципліна базується на комунікативному методі викладання мови, є органічною частиною формування фахівця, який повинен уміти спілкуватися й дискутувати українською мовою, здобувати нову текстову, аудіо- та відеоінформацію як із друкованих, так і електронних джерел.			
13.	Мета освітнього компонента	Метою освітнього компонента є формування у студентів загальних і професійно-орієнтованих мовленнєвих компетенцій (комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної) для			

		забезпечення їхнього ефективного спілкування на професійному рівні, знайомства з досягненнями в галузі ветеринарної медицини для подальшого використання їх у своїй практичній діяльності; оволодіння новітньою фаховою інформацією через україномовні джерела.
14.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	Освітній компонент базується на використанні набутих результатів навчання під час вивчення дисципліни «Українська мова» (рівень володіння мовою – В1).
15.	Політика академічної доброчесності	<p>Дотримання академічної доброчесності для здобувачів вищої освіти передбачає: самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання; посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей; дотримання норм законодавства про авторське право; надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.</p> <p>Порушеннями академічної доброчесності при вивченні ОК «Іноземна мова (українська)» вважаються: академічний плагіат, академічне шахрайство (списування, обман, видавання чимось виконаної роботи за власну), використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань.</p> <p>За порушення академічної доброчесності здобувачі освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності:</p> <p><b>академічний плагіат</b> – оцінка 0, повторне виконання завдання;</p> <p><b>академічне шахрайство</b> – анулювання отриманих балів;</p> <p>повторне проходження оцінювання, повторне виконання несамотійно виконаної роботи;</p> <p><b>використання електронних пристроїв під час підсумкового контролю знань</b> – відсторонення від виконання роботи, оцінка 0, повторне проходження підсумкового контролю.</p>

## 2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента студент очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК		Як оцінюється ДРН
	ПРН <sub>1</sub>	ПРН <sub>2</sub>	
ДРН 1: <i>Говоріння</i> здійснювати усне спілкування в типових ситуаціях навчальної, побутової, культурної та професійної сфер спілкування, висловлювати власну думку щодо життєвих явищ, суспільних та інших проблем, оперувати мінімальною кількістю фахових термінів	+	+	Усне опитування
ДРН 2: <i>Аудіювання</i> сприймати на слух і розуміти аудіотексти в межах тем ОК, розпізнавати відповідну інформацію у процесі обговорення, дебатів, доповіді, бесіди тощо		+	Усне опитування; тестування (множинний вибір);
ДРН 3: <i>Граматика</i> використовувати основні граматичні структури, що є необхідними для вираження відповідних функцій і понять, а також для розуміння та продукування основних типів текстів в академічній і професійній сферах		+	Тестування (множинний вибір); письмовий тест наприкінці тематичного блоку, письмовий іспит
ДРН 4: <i>Читання</i> розуміти автентичні тексти підручників, Інтернет-ресурсів з метою отримання основної інформації	+	+	Тестування (множинний вибір) Письмовий іспит
ДРН 5: <i>Уміння навчатися</i> орієнтуватися в потоці різноманітної інформації українською мовою; знаходити, сприймати, аналізувати, оцінювати, застосовувати на практиці відомості, отримані в словесній чи іншій формах		+	Усне опитування; письмовий тест наприкінці тематичного блоку.

ДРН 6: <i>Письмо</i> реферувати тексти за спеціальністю з використанням композиційних засобів зв'язку; складати основні документи українського діловодства з низки галузевих питань; писати ділові та професійні листи.	+		Тестування (множинний вибір)
--	---	--	---------------------------------

### 3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу			Самостійна робота	Рекомендована література
	Аудиторна робота				
	Лк	П.з	Лаб.		
			з.		
<b>7 семестр</b>					
<b>Тема 1. Основні характеристики реферату. Компоненти змісту та структури реферату.</b> <i>Читання:</i> аналіз тексту; поділ тексту на змістовні частини. <i>Грамматика:</i> Вставні конструкції (наприклад, на мій погляд). <i>Говоріння:</i> складання висновків; висловлення власних думок за прочитаним. <i>Письмо:</i> складання бібліографії.		2		8	1,3,6
<b>Тема 2. Мовленнєві засоби оформлення реферату.</b> <i>Грамматика:</i> засоби міжфразового зв'язку. <i>Читання:</i> виокремлення основної інформації в тексті за абзацами. <i>Письмо:</i> складання плану тексту в формі тез.				8	1,2
<b>Тема 3. Соціально-культурна сфера. Україна сьогодні.</b> <i>Аудіювання:</i> Що я знаю про Україну.		2		8	2,8,9

<p><i>Читання:</i> Географічне положення України.</p> <p><i>Говоріння:</i> Україна очима іноземного студента.</p>					
<p><b>Тема 4. Соціально-культурна сфера. Економічний устрій України.</b></p> <p><i>Читання:</i> Товарообіг в Україні.</p> <p><i>Говоріння:</i> порівняння економіки України та економіки країни іноземного студента.</p>			6	3,6	
<p><b>Тема 5. Соціально-культурна сфера. Сільське господарство України.</b></p> <p><i>Читання:</i> Стан сільськогосподарських підприємств Сумщини</p> <p><i>Говоріння:</i> розповідь про сільське господарство країни іноземного студента (Презентація проєкту).</p>			6	4,8	
<p><b>Тема 6. Навчально-професійна сфера.</b></p> <p><i>Фахове читання</i></p> <p><i>Граматика:</i> синонімічні конструкції</p> <p><i>Письмо:</i> написання основної інформації прочитаного тексту у формі конспекту</p>	2		10	1,5,7	
<p><b>Тема 7. Соціально-культурна сфера. Система освіти в Україні. Університети України. Навчання в СНАУ.</b></p> <p><i>Використання мови:</i> освіта.</p> <p><i>Читання:</i> Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна.</p> <p><i>Граматика:</i> іменники спільного роду.</p> <p><i>Говоріння:</i> дискусія про переваги та недоліки системи освіти в різних країнах.</p> <p>Розповідь про систему освіти в країні іноземного студента (Презентація проєкту).</p>	2		8	3,11	



<p><b>Тема 8. Документи українського діловодства. Ділові папери. Резюме. Анкета. Заява.</b></p> <p><i>Читання:</i> читання провимоги до оформлення ділових паперів; читання зразків заяв.</p> <p><i>Грамматика:</i> використання безособових конструкцій</p> <p><i>Говоріння:</i> рольова гра «Бесіда в деканаті».</p> <p><i>Письмо:</i> заповнення бланків ділових паперів; складання заяв, заповнення анкети, складання резюме.</p>		2		10	1,2,3
<p><b>Тема 9. Свята та традиції українців.</b></p> <p><i>Використання мови:</i> пори року, місяці.</p> <p><i>Читання:</i> читання про свята в Україні.</p> <p><i>Грамматика:</i> вживання порядкових числівників на позначення дат.</p> <p><i>Говоріння:</i> Розповідь про свята країни іноземного студента (Презентація проєкту).</p> <p><i>Аудіювання:</i> «Різдво в Україні».</p> <p><i>Письмовий тест</i></p>		2		12	2,10
<p><b>Тема 10. Навчально-професійна сфера.</b></p> <p><i>Фахове читання</i></p> <p><i>Грамматика:</i> вживання віддієслівних іменників.</p>		2		18	1, 5, 7
<p><b>Тема 11. Соціально-культурна сфера. Професії. Моя майбутня професія. Роль моєї професії в розвитку країни.</b></p> <p><i>Грамматика:</i> вживання дієслів «бути», «стати».</p> <p><i>Говоріння:</i> Ділова гра «Працевлаштування».</p> <p>Розповідь про плани на майбутнє (Презентація проєкту).</p> <p><i>Письмо:</i> написання есе за зразком.</p> <p><i>Письмовий тест</i></p>		2		10	5,7
<b>Всього за 7 семестр</b>		<b>16</b>		<b>104</b>	

#### 4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання	Кількість годин	Методи навчання	Кількість годин
ДРН 1 ДРН 2	Дискусія, «мозковий штурм», рольові та ділові ігри, робота в парах, групова робота, метод проєктів, метод культурних капсул	4	Виконання тренувальних лексичних і мовленнєвих вправ. Підготовка усних повідомлень.	30
ДРН 3	Відпрацювання граматичних структур у різних видах мовленнєвої діяльності. Тренувальні вправи (множинний вибір, виправлення помилок, заповнення пропусків)	4	Виконання тренувальних граматичних вправ.	14
ДРН 4	Складання мапи тесту.	4	Виконання тренувальних лексичних вправ. Переказ тексту. Складання словника фахових термінів.	30
ДРН 5 ДРН 6	Метод проєктів, метод культурних капсул, творчі завдання, презентація, написання листа.	4	Пошук інформації, написання електронних листів, постів, коротких повідомлень.	30
	<b>Всього:</b>	<b>16</b>		<b>104</b>

## 5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

### 5.1. Діагностичне оцінювання

### 5.2. Сумативне оцінювання

5.2.1. Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
7 семестр			
1	Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	45 (15 x 3) / 45%	5, 10, 14 тижні
2	Тестування (множинний вибір)	15 / 15%	8 тиждень
3	Усне опитування	10 / 10%	12 тиждень
4	Письмовий іспит	30 / 30%	15 тиждень

### 5.2.2. Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Письмовий тест наприкінці тематичного блоку	<12 <60% правильних відповідей	12-15 60-74% правильних відповідей	16-18 75-89% правильних відповідей	19-20 90-100% правильних відповідей
Проміжне тестування	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Усне опитування	<6 Недостатній обсяг знань, необхідних для здійснення процесу спілкування. Слабке володіння мовними засобами.	6-7 Наявність основних умінь мовного спілкування іноземною мовою. Повне відтворення за зразком. Мова	8-9 Мова лексично і граматично різноманітна. Висловлюванн я логічні, аргументовані і побудовані на основі відомих алгоритмів.	10 Зміст висловлювання відповідає ситуації спілкування, відрізняється послідовністю, повнотою, аргументованістю , вираженням власної точки

	Виклад відповіді на питання з грубими помилками.	спрощена. Використання мовних кліше з численними помилками, що ускладнюють розуміння змісту.	Допускаються помилки на вивчений програмний матеріал (6-7 помилок)	зору. Мова лексично і граматично різноманітна, допускаються 1-3 помилки.
Семестрова контрольна робота	<9 <60% правильних відповідей	9-11 60-74% правильних відповідей	12-14 75-89% правильних відповідей	15 90-100% правильних відповідей
Письмовий іспит	<18 <60% правильних відповідей	18-21 60-74% правильних відповідей	22-26 75-89% правильних відповідей	27-30 90-100% правильних відповідей

### 5.3. Формативне оцінювання:

Для оцінювання поточного прогресу у навчанні та розуміння напрямів подальшого удосконалення передбачено

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Лексичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
2	Граматичний тест зі зворотним зв'язком від викладача	щомісяця
3	Усні презентації (дискусії, обговорення)	щотижня
4	Самооцінювання та взаємооцінювання.	наприкінці тематичного блоку
5	Моніторинг участі студента у навчальній діяльності (усні коментарі та настанови викладача)	щотижня

## 6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

### 6.1. Основні джерела

#### 6.1.1. Підручники, посібники

1. Бакум З. П. Українська мова для студентів-іноземців (рівень С1): навч. посібник. Кривий Ріг, 2013. Ч. I. 94 с.
2. Дудик О.М., Краєвська Ю.В., Слободянюк Л.Ф. Українська мова на повсякдень. Навч. посібник. Вінниця, 2017. 54 с.
3. Мацюк Г. Р. Українська мова. Практичний курс для іноземців: навч. посібник. Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2017. 195 с.
4. Назаревич Л. Т., Гавдида Н. І. Українська мова для іноземців. Практикум. Тернопіль: ФОП Паляниця В. А., 2017. 188 с.
5. Силка А. А. Українська мова як мова професійного навчання: навчальний посібник для іноземних студентів медичного профілю (з англійською мовою навчання). Суми: Сумський державний університет, 2016. 129 с.

#### 6.1.2. Методичне забезпечення

6. Вальченко І.В., Прилуцька Я.М. Ласкаво просимо!: навч. посібник з української мови для іноземних студентів: у 2-х ч. Ч. II. Харків, 2011. 305 с.
7. Лущик Ю.М., Пікулицька Л.В., Циганок Г.М. Українська мова. Методичні вказівки до виконання граматичних завдань та самостійної роботи для іноземних громадян (для біологічних спеціальностей). Суми, 2011.

### 6.2. Додаткові джерела

8. Фоменко Т.М. Мультимедійна розробка «Знайомтесь: Україна». Суми: СНАУ, 2017.
9. Фоменко Т.М. Мультимедійна розробка «Українські свята: звичаї та традиції» (для іноземних студентів II-го курсу всіх спеціальностей). Суми: СНАУ, 2019.
10. Фоменко Т.М. Українська мова: Мультимедійна розробка «Визначні місця України» (для іноземних студентів IV-го курсу всіх спеціальностей). СНАУ, 2020 рік.
11. Фоменко Т.М. Граматика української мови в діалогах (для іноземних студентів I-го курсу всіх спеціальностей): навч. посібн. Суми, 2021 р. 100 с.

### 6.3. Програмне забезпечення

<https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=3344>